

VŠEOBECNÉ NÁKUPNÍ PODMÍNKY

SPQ-45000-A03-BCQA

1 Platnost

- 1.1 Tyto všeobecné nákupní podmínky („všeobecné podmínky“) platí pro veškerý nákup výrobků a služeb, který uskuteční společnost NV Bekaert SA nebo společnosti, které řídí (dále „kupující“), pokud není písemně určeno jinak. Bez výjimky nahrazují jakékoliv a veškeré dodavatelovy podmínky cenových nabídek, přijetí a nákupu nebo dodací listy, nákladní listy, a to i v případě, že tyto stanovují jinak. Dodavatelovo přijetí objednávky automaticky zahrnuje přijetí těchto všeobecných podmínek, rovněž pro následující objednávky, a zřeknutí se dodavatelových vlastních obchodních podmínek.
- 1.2 Články 1 až 16 platí jak pro nákup výrobků, tak i služeb. Články 17 až 20 platí konkrétně pro výrobky. Články 21 až 23 platí konkrétně pro služby. V případě společného nákupu výrobků a služeb platí souhrnně články 17 až 23.
- 1.3 Kupující bude vázán, pouze pokud je nákupní objednávka uzavřena písemně. Kupní smlouva („smlouva“) nabyde účinností dnem, kdy dodavatel poštou, faxem nebo e-mailem přijme písemnou objednávku, pokud již dříve nebyla uzavřena samostatná smlouva. Pokud dodavatel do 5 (pěti) pracovních dnů nepotvrdí objednávku, bude se předpokládat, že tuto objednávku přijal. Dodavatel nebude do přijetí objednávky vkládat žádné pozměňovací poznámky. V opačném případě bude kupující oprávněn tuto objednávku zrušit bez práva dodavatele na náhradu. Smlouva se skládá z objednávky, zvláštních podmínek, jež kupující písemně potvrdil, a těchto všeobecných podmínek a vylučuje jakékoliv pozměňující poznámky ve formuláři přijetí, pokud je kupující výslovně písemně nepotvrdí.

2 Cena a platba

- 2.1 Ceny, které jsou uvedené v objednávce, jsou pevné. Faktury budou zasílány ve dvou vyhotoveních na fakturační adresu a v souladu s jakýmkoliv zvláštními fakturačními pokyny, jež jsou uvedeny v objednávce nebo následně. Ve všech fakturách budou uvedena čísla objednávek a dodacích listů.
- 2.2 Platba v žádném případě neznamena přijetí ani potvrzení kupujícího, že výrobky nebo služby odpovídají podmínkám smlouvy, a v žádném případě nebude znamenat zřeknutí se jakéhokoliv práva, jež vyplývá ze smlouvy nebo všeobecných podmínek. V případě zpoždění či neúplné platby kupujícího na základě jakékoliv smlouvy nebude dodavatel za žádných okolností oprávněn pozastavit nebo přerušit jakékoliv dodávky nebo služby.
- 2.3 Kupující může bez oznámení dodavateli vyrovnat jakoukoliv částku, kterou dodavatel dluží kupujícímu na základě jakékoliv objednávky nebo jejího plnění, ať již dodavatel tuto částku odmítá, či nikoliv, z jakékoliv částky, kterou kupující dluží dodavateli, a to bez ohledu na místa platby nebo měny jednotlivých částek.

3 Práce vykonávaná v prostorách kupujícího

Když se dodavatel bude nacházet v prostorách kupujícího, bude dodržovat firemní, bezpečnostní a jiné předpisy, jež platí ve společnosti kupujícího. V případě smluvní práce bude dodavatel dodržovat také

všeobecné podmínky kupujícího týkající se dané smluvní práce, veškeré související právní předpisy a jakékoliv pokyny a směrnice, které kupující určí s dostatečným předstihem, zejména v souvislosti s dodávkami a skladováním materiálu a nástrojů a přístupu k pozemku a budovám. Dodavatel zajistí, aby subdodavatelé (v rozsahu, ve kterém jsou subdodávky schváleny) dodržovali ustanovení tohoto článku. Pokud kupující nepožádá jinak, bude se práce vykonávat v příslušné pracovní době. Pokud se výslovně písemně nedohodne jinak, čas strávený na cestě a čekací doba nejsou proplácené.

4 Načasování

Načasování je zásadní. Dodavatel zaručuje, že má dostatečné provozní kapacity pro plnění smlouvy včas a řádným způsobem. Výrobky budou dodány a služby budou poskytnuty v čase, který je uveden v objednávce, nebo v době, na které se strany písemně dohodnou. Takové datum nebo doba jsou závazné, a pokud dodavatel toto datum nebo dobu nedodrží, automaticky se ocitne v prodlení, přičemž kupující nemá povinnost toto prodlení oznamovat. V takovém případě, a aniž by byla dotčena další práva a nápravné prostředky, jež jsou pro získání plné náhrady za vzniklé náklady a škody dostupné v souladu s platnými zákony nebo se smlouvou, je kupující oprávněn: (i) odmítnout části výrobků nebo služeb, jež byly dodány se zpožděním, a (ii) s odkladem jednoho týdne oznámit osvobození od všech dalších závazků vyplývajících z dané objednávky.

5 Zadání – subdodávky

Dodavatel nesmí bez předchozího výslovného písemného souhlasu kupujícího převést smlouvu nebo zařídít plnění části nebo celé objednávky třetí stranou nebo třetími stranami.

6 Pojištění – odpovědnost

- 6.1 Dodavatel prohlašuje, že má a zachová v platnosti po dobu, v níž podléhá závazkům vůči kupujícímu dle smlouvy, na své vlastní náklady a výdaje a sjednané u důvěryhodné pojišťovny přiměřené a dostatečné pojistné krytí pro druh činnosti, kterou dodavatel provozuje, a v souladu se všemi platnými předpisy a standardem, který se očekává od společnosti provozující podobnou činnost. Dané pojistné podmínky budou poskytovat krytí minimálně pro komplexní (všechna rizika), profesní a obecnou odpovědnost a odpovědnost za výrobky. Dodavatel kupujícímu na jeho první žádost předloží potvrzení o pojištění, která dokazují takové krytí po dobu 30 (třiceti) dnů po dané žádosti. Pokud tak dodavatel neučiní, kupující bude oprávněn vypovědět smlouvu podle níže uvedeného článku 12.1.
- 6.2 Dodavatel kupujícího plně a bezvýhradně odškodní a bude krýt před jakýmkoliv a všemi ztrátami, náklady, škodami, výdaji (včetně přiměřených poplatků za právníka) a škodlivými účinky, jež mohou kupujícímu vzniknout, a také před nároky třetích stran týkajícími se jakékoliv ztráty nebo zranění, k nimž dojde v důsledku (i) jakýchkoliv vad dodaných výrobků nebo služeb, (ii) zpožděného dodání, (iii) porušení kteréhokoliv dodavatelova prohlášení na základě smlouvy, (iv) nedbalosti nebo civilního deliktu, (v) porušení práv (duševního vlastnictví) třetích stran, (vi) porušení kteréhokoliv platného zákona, předpisu či nařízení nebo (vii) jakékoliv jiné dodavatelovy chyby nebo opomenutí při plnění smlouvy.
- 6.3 S výjimkou vlastního zlého úmyslu nebude kupující odpovědný, a to ani v případě hrubé nedbalosti, za jakékoliv ztráty, jež vzniknou dodavateli, jeho majetku, zaměstnancům či třetím

stranám nebo za zranění, jež tito utrpí. Dodavatel uhradí za kupujícího, v souladu s výše uvedeným článkem 6.2 a s výjimkou zlého úmyslu kupujícího, náhradu škody za jakékoliv nároky, které vůči kupujícímu vnesou osoby, jež dodavatel zaměstnává, nebo třetí strany.

- 6.4 Nápravná opatření, která jsou stanovená v této smlouvě, jsou kumulativní a nevylučují žádný jiný nápravný prostředek, který kupujícímu vyplývá ze zákona nebo dle soudu.

7 Práva duševního vlastnictví

- 7.1 Dodavatel může v souladu s výslovným písemným povolením kupujícího používat jakékoliv ochranné známky, loga nebo jiná práva duševního vlastnictví, jež kupující vlastní. Dodavatel použije tato práva duševního vlastnictví pouze v souladu s pokyny kupujícího. Dodavatel tato práva duševního vlastnictví nezkreslí ani nepoškodí. Dodavatel bude kupujícího neprodleně informovat o jakémkoliv zásahu nebo možném zásahu do kteréhokoliv práva duševního vlastnictví.
- 7.2 Práva duševního vlastnictví, ať již patentovatelná, či nikoliv, jež budou vytvořena dodavatelem nebo kterýmkoliv z jeho zaměstnanců během plnění smlouvy nebo na žádost kupujícího, budou po svém vzniku neodvolatelně, okamžitě a automaticky převedena na kupujícího a dodavatel se zřekne všech souvisejících morálních práv. Dodavatel zajistí, aby jakákoliv práva duševního vlastnictví, která jeho zaměstnanci vytvoří během plnění smlouvy, byla převedena na kupujícího. Kupující může dle svého vlastního uvážení podat žádost o ochranu práv duševního vlastnictví, jež dodavatel vytvořil během plnění smlouvy. Všechny výkresy, návody, software a další položky, jež jsou potřebné k použití, budou kupujícímu dodány v jeho jazyce a bez dodatečné náhrady se stanou majetkem kupujícího.
- 7.3 Dodavatel zaručuje, že použitím dodaných výrobků nebo služeb se nezasahuje do práv duševního nebo průmyslového vlastnictví žádné třetí strany a že bude kupujícího v této záležitosti chránit, odškodní ho a bude ho kryt před jakýmkoliv a všemi nároky třetích stran.

8 Důvěrnost

- 8.1 Veškeré plány, výkresy, dokumenty nebo jakékoliv jiné informace, které kupující poskytne, ať již zahrnuté do práv duševního vlastnictví kupujícího, či nikoliv, jsou majetkem kupujícího, nesmí být zveřejněny třetím stranám ani použity pro jakýkoliv jiný účel kromě plnění smlouvy a budou vráceny po první žádosti. Dodavatel před plněním smlouvy ověří správnost a korelaci této dokumentace a nahlásí kupujícímu odchylky nebo chyby.
- 8.2 Dodavatel bude zachovávat mlčenlivost v souvislosti se vším, co se týká obchodní činnosti kupujícího a stane se mu známým, pouze s výjimkou případů, kdy má dodavatel zákonnou povinnost určité informace zveřejnit nebo kdy se informace staly veřejně známými z důvodu, který dodavatel nezpůsobil. Dodavatel uloží stejnou povinnost zaměstnancům nebo třetím stranám, které budou plnit jeho smlouvy v souladu s požadavky stanovenými v článku 8. Pokud kupující písemně nepotvrdí jinak, dodavatel nesmí použít kupujícího coby referenci.

9 Kodex chování dodavatelů

Společnost Bekaert se zavazuje k bezúhonnosti a totéž očekává od svých dodavatelů. Dodavatel musí jednat způsobem, který odpovídá Kodexu chování dodavatelů společnosti Bekaert, jehož kopie byla

dodavateli poskytnuta. Dodavatel bude dodržovat veškeré zákony týkající se nevhodných nebo nezákonných plateb a darů nebo odměn a souhlasí, že nebude platit ani slibovat, že zaplatí, jakékoliv osobě za účelem nezákonného či nevhodného získání nebo udržení obchodních činností.

10 Osobní údaje

- 10.1 Dodavatel bude dodržovat ustanovení platných vnitrostátních právních předpisů a právních předpisů Evropské unie, včetně nařízení EU 2016/679 („GDPR“). Dodavatel smí zpracovávat identifikační údaje osob (dále jen „osobní údaje“), které obdržel od kupujícího, za účelem řízení zákazníků v průběhu jeho spolupráce s kupujícím.
- 10.2 Dodavatel (1) bude zpracovávat osobní údaje pouze na základě dokumentovaných pokynů od kupujícího s výjimkou případů, kdy to je vyžadováno platným právním předpisem; (2) zajistí, že kdokoli, kdo zpracovává osobní údaje, je vázán mlčenlivostí; (3) zavede veškerá technická, fyzická a organizační bezpečnostní opatření za účelem ochrany osobních údajů proti náhodné ztrátě nebo zničení a nezákonnému zpracování („narušení bezpečnosti osobních údajů“), a v průběhu 24 hodin kupujícímu oznámí, že došlo k narušení bezpečnosti údajů; (4) bude dodržovat podmínky GDPR při najímání subdodavatele, jenž bude zpracovávat osobní údaje; (5) dle uvážení kupujícího vymaže nebo vrátí osobní údaje kupujícímu po ukončení služeb; (6) prokáže dodržování tohoto ustanovení a umožní provedení auditu, při kterém bude spolupracovat; (7) nebude přenášet osobní údaje mimo Evropský hospodářský prostor a Švýcarsko bez písemného souhlasu kupujícího.
- 10.3 Dodavatel bude napomáhat kupujícímu (1) vhodnými technickými a organizačními opatřeními, aby mohl naplnit svůj závazek, že bude reagovat na žádosti týkající se výkonu práv subjektů údajů, a (2) se zajištěním dodržování závazků týkajících se bezpečnosti zpracování, oznámení a komunikace ohledně narušení bezpečnosti údajů a posouzení dopadu na ochranu údajů.

11 Vyšší moc

Vyšší moc znamená jakoukoliv nepředvídanou událost, která je mimo přiměřený vliv stran, nebo předvídatelnou událost, jejímž důsledkům se nelze přiměřeně vyhnout, která vznikne po přijetí objednávky a která brání plnění části nebo celé smlouvy kteroukoliv ze stran. Pokud třetí strana nesplní závazky, které přijala vůči dodavateli, nebo tyto závazky nesplní včas či náležitým způsobem, nebude se to považovat za vyšší moc s vlivem na dodavatele.

Vyšší moc způsobí pozastavení závazků kupujícího a dodavatele dle smlouvy po dobu zpoždění způsobeného událostí vyšší moci a doba plnění bude o tuto dobu zpoždění automaticky prodloužena bez jakékoliv pokuty.

Dodavatel kupujícímu ihned telefonicky nebo jinak oznámí výskyt události vyšší moci, vysvětlí její důvody a potvrdí ji písemně v den jejího výskytu. Dodavatel bude kupujícího stejným způsobem informovat o dalším vývoji, a pokud tak neučiní, ztratí právo dovolávat se události vyšší moci, a to bez

vlivu na podmínky stanovené v článku 12. Dodavatel vyvine veškeré přiměřené úsilí, aby odstranil, nebo alespoň minimalizoval účinky dané události vyšší moci.

12 Ukončení

12.1 Kupující může s okamžitou účinností doporučeným dopisem vypovědět část smlouvy nebo celou smlouvu z důvodu, že:

- a) dodavatel neplní své závazky vůči kupujícímu nebo je neplní včas, zcela nebo náležitým způsobem,
- b) na dodavatele je vyhlášen konkurs, dodavatel požádá o pozastavení plateb, je v likvidaci nebo se jinak zdá být v platební neschopnosti,
- c) událost vyšší moci trvá déle než 1 (jeden) měsíc,
- d) dodavatel v souvislosti s plněním smlouvy nebo v jakékoliv jiné souvislosti jedná takovým způsobem, že důvěra kupujícího ve vztah je zcela narušena nebo že od kupujícího nelze rozumně očekávat pokračování daného vztahu.

Pokud je smlouva ukončena z výše uvedených důvodů, kupující není povinen poskytnout jakoukoliv náhradu. Kromě případu, kdy je smlouva ukončena v důsledku události vyšší moci, je dodavatel povinen odškodnit kupujícího za jakékoliv nároky, které třetí strany vznesou v důsledku ukončení. Dodavatel okamžitě splatí náklady, které již kupujícímu vznikly, a vrátí částku, kterou kupující uhradil navíc. Tímto nebude dotčeno právo kupujícího žádat plnou náhradu.

12.2 Kupující může rovněž kdykoliv bez uvedení důvodu vypovědět smlouvu doporučeným dopisem s výpovědní dobou 3 (tři) měsíce. Výpovědní doba začíná datem uvedeným na poštovním razítku. Dodavatel nemá právo požadovat náhradu v důsledku ukončení smlouvy dle tohoto článku kromě případů, kdy dodavatel do jednoho týdne od doručení výpovědi informuje kupujícího doporučeným dopisem o důkazu, že výroba byla zahájena již před obdržetím výpovědi. V takovém případě bude mít kupující nárok vybrat si, zda přijme dodávku toho, co již bylo vyrobeno, nebo nahradí dodavateli již vzniklé náklady. V případě poskytování služeb nevznikne nárok na žádnou jinou náhradu kromě platby za práci, která již byla vykonána, čímž se vylučuje náhrada jakýchkoliv dalších škod, jako jsou mimo jiné ušlý zisk nebo ušlý obrát.

13 Kontrola

Kupující může zařídit provedení jakékoliv kontroly výrobků nebo služeb, jež budou dodány, a za tímto účelem může po písemném oznámení s přiměřeným předstihem vstoupit do prostor, v nichž se výrobky vyrábějí nebo služby vykonávají.

14 Žádné zřeknutí se práv

Pokud kupující kterékoliv právo dle smlouvy nebo těchto všeobecných podmínek neuplatní nebo uplatní se zpožděním, pokud kupující zcela nebo částečně uplatní kterékoliv právo dle smlouvy nebo těchto všeobecných podmínek nebo pokud kupující v případě porušení jednoho nebo více ustanovení smlouvy nebo těchto všeobecných podmínek ze strany dodavatele nezareaguje nebo zareaguje částečně, nebude to znamenat ani to nebude vykládáno jako zřeknutí se (výslovné nebo předpokládané, celkové

nebo částečné) jakýchkoliv takových práv ani to nebude vylučovat další uplatnění jakýchkoliv takových práv. Jakékoliv zřeknutí se práv ze strany kupujícího musí být vyjádřeno písemně. Pokud se kupující po určitém dodavatelově selhání písemně zřekne určitého práva, dodavatel se tohoto zřeknutí nemůže odvolávat ve prospěch nového selhání podobného tomu předchozímu ani ve prospěch selhání jakéhokoliv jiného druhu.

15 Neplatná ustanovení

Kdykoliv to bude možné, budou tyto všeobecné podmínky vykládány takovým způsobem, aby byly platné a vymahatelné v souladu s platnými zákony. Pokud je ovšem jedno nebo více ustanovení těchto všeobecných podmínek shledáno zcela nebo částečně neplatným, nezákonným nebo nevymahatelným, celé či zbývající část daného ustanovení a těchto všeobecných podmínek zůstává v plné platnosti, jako kdyby dané neplatné, nezákonné nebo nevymahatelné ustanovení nikdy neobsahovaly. Strany v takovém případě navíc doplní daná neplatná, nezákonná nebo nevymahatelná ustanovení nebo kteroukoliv jejich část nebo se dohodnou na novém ustanovení, které bude co nejpřesněji odpovídat účelu neplatného, nezákonného nebo nevymahatelného ustanovení.

16 Platné zákony a jurisdikce

16.1 Veškeré problémy, otázky a spory vyplývající ze smlouvy nebo související se smlouvou se budou řídit a budou vykládány v souladu se zákony Belgie nebo, pokud žádná ze smluvních stran není belgickým právním subjektem, v souladu se zákony země, v níž se nachází sídlo kupujícího, čímž se vylučují pravidla kolizních norem nebo ustanovení, podle kterých by platily zákony jiné jurisdikce.

16.2 Belgické soudy nebo, pokud žádná ze smluvních stran není belgickým právním subjektem, soudy v místě, kde se nachází sídlo kupujícího, budou mít výlučnou pravomoc rozhodovat spory, jež vyplynou ze smluv nebo souvisí se smlouvami, na něž se vztahují tyto všeobecné podmínky. Kupující si ovšem vyhrazuje právo předložit jakýkoliv spor jinému soudu příslušné jurisdikce. Pokud se jedná o spor týkající se jakéhokoliv dodavatelova výrobku nebo služby, dodavatel na první písemnou žádost kupujícího dobrovolně zasáhne a vybere stranu za kupujícího, a to bez ohledu na jurisdikci, jež daný spor rozhoduje.

NÁKUP VÝROBKŮ

Články 17 až 20 platí v případě dodávek zboží. V případě rozporu mezi těmito články a jinými články všeobecných podmínek budou mít články 17 až 20 přednost v záležitostech týkajících se dodávek zboží.

17 Dodání

17.1 Pokud není písemně dohodnuto jinak, zboží bude dodáno DDP [Delivery Duty Paid (cło proplaceno)] (bez DPH) dle výkladu v souladu s ICC Incoterms, jež jsou platné v čase dodání, do skladu kupujícího nebo na jakékoliv jiné místo uvedené v objednávce a bude k němu přiložen příslušný řádně vyplněný dodací list. Dodavatel při dodání výrobků bezplatně poskytne všechny dokumenty a návody k daným výrobkům, jež jsou vyžadovány ze zákona nebo jež jsou

vyžadovány pro soulad s platnými zákony týkajícími se mimo jiné cel, označení výrobků a uvedení země původu. Dodání většího nebo menšího množství, než bylo dohodnuto, a dílčí dodávky jsou povoleny pouze po výslovném písemném souhlasu ze strany kupujícího.

- 17.2 Přijetím výrobků kupujícím přechází riziko ztráty nebo poškození z dodavatele na kupujícího. Vlastnické právo k výrobkům přechází dodáním kupujícímu.
- 17.3 Pokud je zahrnuto sestavení nebo montáž dodavatelem, toto sestavení nebo montáž proběhne podle časového plánu, který kupující předem písemně schválil, přičemž dodavatel bude podávat častá hlášení o postupu.

18 Přijetí – odmítnutí

- 18.1 Podpis kupujícího na dodacím listu bude platit pouze pro počet balení, který je uveden na daném dodacím listu. Kupující není povinen provádět kontroly při příjmu. Přijetí výrobků se bude konat pouze prostřednictvím bezvýhradního převedení vlastnických práv k daným výrobkům. Veškeré náklady spojené s dodáním na nesprávnou adresu ponese výhradně dodavatel, a to i v případě, že výrobky byly dodány a kupující podepsal dodací list.
- 18.2 Pokud kupující nebo oprávněný zástupce výrobky částečně nebo zcela odmítne nebo pokud výrobky částečně nebo zcela neodpovídají smlouvě, dodavatel dle výhradního uvážení kupujícího napraví nedostatečný soulad tak, aby zajistil plný soulad, s nímž bude kupující spokojen, nebo dodá náhradní zboží, jež plně odpovídá smlouvě, nebo převezme zpět část dodaných výrobků či všechny dodané výrobky a vrátí odpovídající částku, která již byla uhrazena. Tímto nebudou dotčena další práva kupujícího vyplývající ze smlouvy nebo z těchto všeobecných podmínek. Kupující může v případě odmítnutí dle svého výhradního uvážení také obstarat dodání náhradního zboží od třetí strany a žádat po dodavateli náhradu dodatečných nákladů. V případě odmítnutí nese za odmítnuté výrobky odpovědnost dodavatel. Kupující uskladní odmítnuté výrobky na riziko a náklady dodavatele, který odmítnuté výrobky vyzvedne do 5 (pěti) pracovních dnů po odmítnutí. Pokud kupující nekontroluje výrobky či je nekontroluje řádně nebo dodavatele neinformuje či ho řádně neinformuje o jakýchkoliv nedostatcích, ať již se týkají množství, specifikací, nebo čehokoliv jiného, nebo o množstevních odchylkách, nebude to znamenat, že je dodavatel zproštěn kteréhokoliv ze svých závazků na základě tohoto dokumentu nebo platných zákonů.
- 18.3 Dokud se neuskuteční výše uvedená náprava nebo dodání náhradního zboží, kupující bude oprávněn pozastavit své platby, a to i v případě, že nevznesl námitky proti fakturám, a vyrovnat vzniklé ztráty a náklady, a to i v případě, že zákonné podmínky pro vyrovnání nejsou naplněny nebo nejsou zcela naplněny. Dále bude mít kupující nárok na plnou náhradu všech nákladů a ztrát a bude oprávněn vypovědět smlouvu v souladu se článkem 12.

19 Obaly a přeprava

Dodávané výrobky budou zabaleny, uskladněny a přepraveny v souladu se všemi příslušnými vnitrostátními a mezinárodními právními předpisy a nařízeními a budou rovněž odpovídat specifikacím, které kupující v této souvislosti uvedl v objednávce nebo, pokud takové specifikace neexistují,

specifikacím, které se zpravidla uplatňují u podobných výrobků v rámci běžné obchodní činnosti. Dodavatel na žádost kupujícího bezplatně převezme zpět všechny své obaly.

20 Záruka – kvalita

- 20.1 Aniž by byla dotčena jakákoliv přísnější zákonná nebo jiná povinnost, dodavatel zaručuje, že všechny výrobky budou dodány (i) v souladu s požadavky kupujícího pro dodavatele, (ii) v souladu s dohodnutými specifikacemi, vlastnostmi a požadavky nebo, pokud neexistují, s obvyklými specifikacemi, vlastnostmi a požadavky, jež se zpravidla uplatňují u takových výrobků v rámci běžné obchodní činnosti, (iii) v souladu se všemi vnitrostátními a mezinárodními normami a předpisy, jež platí v době dodání, (iv) bez jakýchkoliv vad v konstrukci, provedení, materiálech a způsobu sestavení a (v) v souladu se zákony, pravidly a předpisy, jež se týkají bezpečnosti a ochrany životního prostředí. Dodavatel sám s předstihem poskytne informace o použití a účelu daných výrobků a zaručí, že výrobky jsou zcela vhodné pro konkrétní zamýšlený účel. Výrobky budou vždy vysoce kvalitní a kvalita výrobků bude vždy stejná. Dodavatel kupujícímu dále zaručuje, že se na výrobky nebudou vztahovat žádná zástavní práva, břemena ani práva třetích stran. Jakýkoliv dodavatelův pokus omezit, odmítnout nebo vyhradit kteroukoliv z výše uvedených záruk nebo kterékoliv z nápravných opatření kupujícího bude bez předchozího výslovného a písemného souhlasu ze strany kupujícího neplatný a neúčinný.
- 20.2 Pokud se písemně nedohodne delší doba, výše uvedené záruky se poskytují na dobu 12 (dvanácti) měsíců po dodání výrobků kupujícímu. V případě strojů a zařízení tato doba začíná, když kupující písemně potvrdí, že sestavení nebo montáž byly dokončeny a že je s nimi spokojený, pokud nebyly zahrnuty v dodávce. Pokud kupující během této doby stanoví, že požadavky na kvalitu (již) nejsou splňovány, dodavatel okamžitě bezplatně dodá veškeré díly, materiál a práci, jež jsou nezbytné pro bezplatnou opravu závady nebo náhradu výrobku, aniž by byla dotčena jakákoliv další práva, která kupujícímu vyplývají ze smlouvy. Uplynutí záruční doby neomezuje dodavatelovu odpovědnost za skryté vady.
- 20.3 Kupující může zařídit provedení jakékoliv kontroly výrobků, jež budou dodány, a to bez ohledu na místo, kde se výrobky nacházejí, a za tímto účelem může vstoupit do prostor, kde se výrobky nacházejí.

POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

Články 21 až 23 platí v případě služeb poskytovaných dodavatelem. V případě rozporu mezi těmito články a jinými články všeobecných podmínek budou mít články 21 až 23 přednost v záležitostech týkajících se poskytování služeb.

21 Plnění

- 21.1 Dodavatel je povinen vykonat služby v dohodnuté době podle časového plánu, který kupující písemně schválí. Při překročení této doby se dodavatel ocitne v prodlení, přičemž tuto skutečnost není nutné oznamovat. Dodavatel je povinen kupujícímu s předstihem poskytovat zprávy o postupu a o jakýchkoliv hrozbách překročení časového omezení. Pokud je s předstihem

poskytnuta taková zpráva a kupující na ni neodpoví, dodavatel není zproštěn své odpovědnosti v případě, že skutečně dojde k překročení časového omezení.

- 21.2 Dodavatel na své vlastní náklady zařídí vykonání práce či najmutí zaměstnanců, nezbytná povolení, osvobození, schválení a rozhodnutí.
- 21.3 Když budou z dodavatelova pohledu dohodnuté práce dokončeny, dodavatel o této skutečnosti kupujícího písemně informuje. Kupující do 14 (čtrnácti) dnů po obdržení tohoto oznámení dodavatele informuje, zda plnění přijímá, či nikoliv. Pokud kupující plnění odmítne, písemně sdělí nedostatky, které mu brání plnění přijmout. Když kupující uvede dané dílo do provozu, nebude to znamenat, že ho přijímá. Práva kupujícího, jež se týkají nedostatků ze strany dodavatele, přijetím vykonané práce nezanikají, nehledě na to, zda jsou zjištěny během přijetí a zda kupující tyto nedostatky odhalil nebo přiměřeně mohl odhalit a dodavatele o nich neinformoval.

22 Záruka

- 22.1 Dodavatel zaručuje, že má a po dobu platnosti smlouvy bude mít požadované dovednosti, zkušenost, oprávnění a povolení vyžadované pro řádné plnění smlouvy. Dodavatel se zavazuje najmout pouze pracovníky, kteří jsou odborně vyškoleni, náležitě motivovaní a mají odpovídající dovednosti a odborné znalosti pro poskytování daných služeb. Dodavatel zařídí, aby jeho pracovníci za všech okolností jednali odpovědně a bezúhonně. Dodavatelovi pracovníci, kteří se účastní plnění smlouvy, vždy zůstávají pod výhradní odpovědností, řízením, pravomocemi a dohledem dodavatele.
- 22.2 Dodavatel zaručuje, (i) že služby jsou poskytovány profesionálním a odborným způsobem, v souladu s nejlepšími osvědčenými postupy, v souladu s úrovněmi a specifikacemi služeb, technickými nebo jinými, a v plném souladu se všemi platnými zákony či administrativními normami, nařízeními či předpisy, mimo jiné včetně těch, jež se týkají bezpečnosti, ochrany životního prostředí, hygieny a nebezpečných materiálů, a v souladu s pečlivými a odbornými postupy (ii) že služby budou bez vad materiálu a bez vad provedení a (iii) že služby jsou v souladu se všemi platnými zákony, předpisy a kodexy.
- 22.3 Dodavatel zaručuje, že bude dosažen zamýšlený výsledek a budou splněny požadavky, které kupující dodavateli sdělil. Pokud práce zahrnuje poskytování poradenství, dodavatel zaručuje jeho platnost, správnost a úplnost.

Dodavatel dále zaručuje vhodnost a vysokou kvalitu návrhů, výkresů, příruček, materiálů atd., které poskytne.

- 22.4 Pokud jakékoliv služby neodpovídají výše uvedeným zárukám, kupující může dle svého výhradního uvážení, na výhradní náklady dodavatele a bez vlivu na svá další práva, jež vyplývají ze smlouvy nebo těchto všeobecných podmínek, (a) dané služby odmítnout, (b) žádat dodavatele o opravu daných služeb tak, aby odpovídaly výše uvedeným zárukám, a to v souladu s časovým plánem kupujícího, (c) vrátit dané dílo a obdržet plnou náhradu smluvní ceny nebo (d) bez předchozího soudního povolení sám provést nebo nechat třetí stranu provést na náklady a riziko dodavatele jakoukoliv nápravu, jež je nutná pro uvedení služeb do souladu se specifikacemi a zárukami. Dodavatel kupujícímu nahradí všechny náklady a výdaje, které kupujícímu vznikly v

souvislosti s porušením výše uvedených záruk (včetně výdajů kupujícího za přepravu, uskladnění, administrativu a dalších vedlejších výdajů).

23 Změny v rozsahu

Kupující může dle svého výhradního uvážení kdykoliv změnit objednanou práci, pokud tuto změnu nejprve písemně potvrdí. Dodavatel musí kupujícího okamžitě uvědomit o vlivu daných změn na kvalitu, množství, časový rámec, bezpečnost, proveditelnost, rizika atd. dané práce. Dohodnutá odměna bude v tomto případě poměrně upravena dle dodatečné nebo ubrané práce, již je třeba vykonat. Dodavatel musí objednané změny vykonat okamžitě a pokračující jednání o úpravě odměny nesmí jeho služby pozastavit. Dodavatel nemůže jednostranně změnit rozsah objednávky.

24 Závazné znění

Závazné je pouze anglické znění všeobecných nákupních podmínek.

